



**ПАНЕЛІ ВИКЛИКУ ДЛЯ  
ВІДЕОДОМОФОНІВ  
AVP-NG522 (2Мрх)  
AVP-NG523 (2Мрх)  
AVP-NG524 (2Мрх)  
AVP-NG525 (2Мрх)**

**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

Дякуємо за вибір нашого продукту. Будь-ласка, прочитайте  
цей документ перед початком монтажних робіт



# ОСТОРОЖНО!



## ОСТОРОЖНО!

опасность поражения  
электрическим током  
не вскрывать!



ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  
ЗАПРЕЩАЕТСЯ СНИМАТЬ ВЕРХНЮЮ (ЗАДНЮЮ) ПАНЕЛЬ КОРПУСА.  
ЗАПРЕЩАЕТСЯ РЕМОНТ И ОБСЛУЖИВАНИЕ ВНУТРЕННИХ УЗЛОВ И  
ДЕТАЛЕЙ ПОКУПАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ В  
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.



Данное устройство при определенных условиях может иметь опасно высокое напряжение внутри корпуса, которое может вызывать поражение электрическим током.



Данный символ предназначен для предупреждения пользователя о наличии в прилагаемой документации важных указаний по эксплуатации и обслуживанию (ремонту) устройства.

## Содержание

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Техника безопасности.....              | 4  |
| Назначение.....                        | 4  |
| Особенности.....                       | 5  |
| Комплектация.....                      | 6  |
| Установка.....                         | 7  |
| Конструкция.....                       | 9  |
| Органы управления и их назначение..... | 10 |
| Габаритные размеры.....                | 11 |
| Соединения.....                        | 12 |
| Технические характеристики.....        | 14 |
| Гарантия.....                          | 15 |

## Техника безопасности

1. Внимательно прочтите инструкцию и храните ее в надежном месте.
2. Рекомендуем для установки данного оборудования обратиться к квалифицированному специалисту.
3. Не используйте панель сверх указанных температурных норм, влажности или источника питания.
4. Установка панели осуществляется на вертикальную плоскость, которая не подвержена вибрациям.
5. Не устанавливайте панель вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели или печи. Запрещено устанавливать панель вблизи стерео приемников/усилителей. Температура и влажность окружающей среды, в которой установлена панель, должна соответствовать нормам указанным в данной инструкции.
6. Не трясите и не бросайте панель - это может привести к ее поломке.
7. Не используйте сильные или абразивные моющие средства для протирания панели и объектива. Для удаления грязи используйте мягкие чистящие средства.

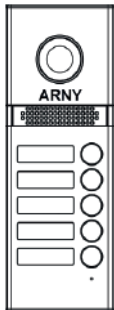
## Назначение

Вызывные многоабонентские панели AVP-NG522 (2 Мрх), AVP-NG523 (2 Мрх), AVP-NG524 (2 Мрх), AVP-NG525 (2 Мрх) (далее вызывные панели) предназначены для организации видео и аудио связи с посетителем и дистанционного открывания замка двери. Видеопанель предназначена для установки на общей двери и подключения к ней от 2 до 5 (в зависимости от модели) индивидуальных видеодомофонов. Вызывная панель может подключаться к домофонам ARNY, Commax, Косот и является наружным устройством системы домофонного видеонаблюдения.

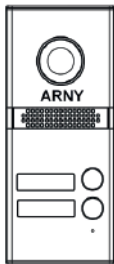
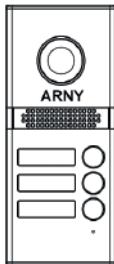
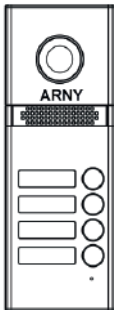
## Особенности

- Подключение от 2 до 5 (в зависимости от модели) индивидуальных домофонов
- Широкий угол обзора
- Встроенная инфракрасная подсветка для работы в ночное время
- Встроенное реле управления замком
- Регулятор громкости
- Защищенный ударопрочным стеклом объектив видеокамеры
- Антивандалный металлический корпус
- Уникальный дизайн
- Компактная и простая в установке конструкция
- Совместимость с различными типами домофонов

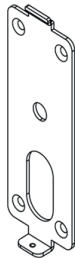
## Комплектация



Многоабонентская панель



Монтажная  
пластина

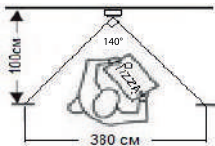
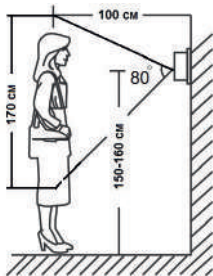


Монтажный  
комплект



Руководство по  
эксплуатации

## Установка



Методы установки:

В большинстве случаев панель устанавливается непосредственно на поверхность стены на высоте 150-160 см от пола.

Угол обзора по горизонтали составляет 140°, что позволяет обеспечить зону наблюдения шириной 380 см и высотой 170 см на расстоянии 100 см от панели.

Выбирайте место установки панели так, чтобы в объектив видеокамеры не попадал прямой солнечный свет.

Не устанавливайте панель вблизи источников сильных электромагнитных помех, например возле электромотора лифта, трансформаторного щитка, и т.п.

Не устанавливайте панель в местах с температурой и влажностью, выходящих за пределы рабочих значений.

Изображение, передаваемое с вызывной панели на монитор, может быть нечетким из-за воздействия осадков, или из-за загрязнения глазка видеокамеры. Это нужно учитывать при выборе места для установки.



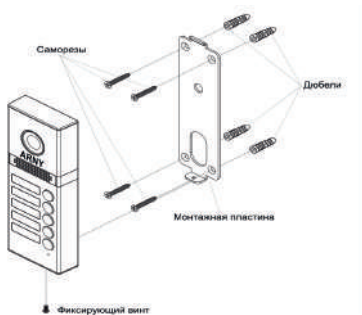
Панель крепится на ровной бетонной или гипсовой стене при помощи крепежных дюбелей и саморезов, входящих в комплект поставки.

Схема установки панели:

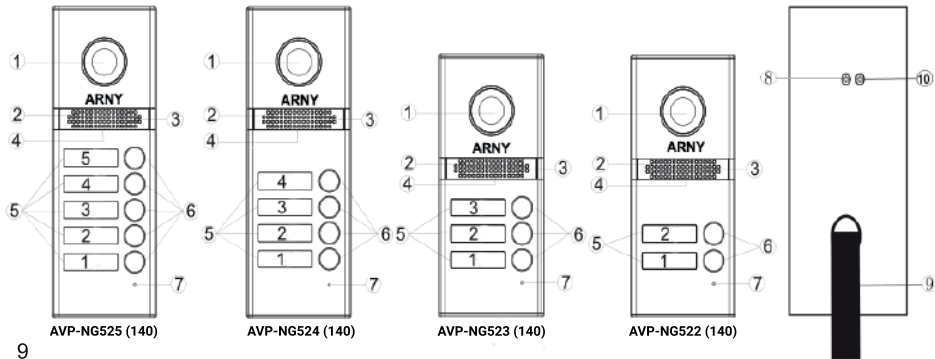
Порядок установки:

Кабельные линии для соединения панели с видеодомофоном и электрозамком (если он имеется) должны быть заранее подведены к месту установки.

1. Разметьте на стене место под отверстия, используя для этого монтажную пластину.
2. Просверлите в стене отверстия под дюбели.
3. Установите дюбели в отверстия.
4. Прикрутите монтажную пластину к стене, пропустив кабели подключения через отверстие в центре пластины.
5. Подключите панель к видеодомофону и электрозамку (если он имеется).
6. Под центральной частью монтажной пластины организуйте небольшую полость. Аккуратно уложите излишки кабеля в полость.
7. Установите панель на монтажную пластину и закрепите её фиксирующим винтом в нижней части панели.



# Конструкция

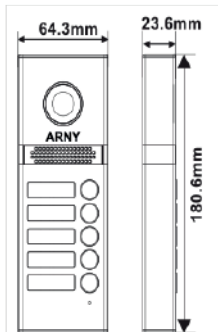


# Органы управления и их назначение

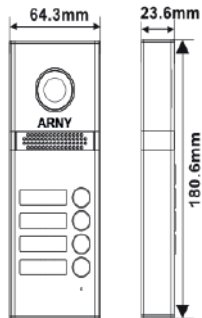
Таблица №1

| №  | Наименование                        | Описание                                                                                                                                  |
|----|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Видеокамера                         | Формирует изображение, которое передается на монитор.                                                                                     |
| 2  | ИК-подсветка                        | В условиях недостаточной освещенности, видеокамера вызывной панели автоматически переходит в черно-белый режим и включается ИК-подсветка. |
| 3  | Индикатор режима работы панели      | «Выкл.» - режим ожидания вызова. «Красный» - режим вызова и разговора, «Пурпурный» - открытие замка                                       |
| 4  | Динамик                             | Для голосовой связи с видеомонитором.                                                                                                     |
| 5  | Номер квартиры                      | Для информации номера квартиры на панели                                                                                                  |
| 6  | Кнопка вызова                       | Для организации вызова с панели.                                                                                                          |
| 7  | Микрофон                            | Для голосовой связи с видеомонитором.                                                                                                     |
| 8  | Регулятор звука                     | Для регулировки уровня громкости динамика вызывной панели.                                                                                |
| 9  | Кабель подключения к видеомонитору  | Для подключения панели к монитору и устройству для отпирания двери.                                                                       |
| 10 | Переключатель стандартов AHD-H/CVBS | Длительное нажатие кнопки на 10-15 секунд переключает стандарт видео.                                                                     |

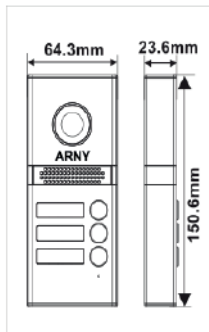
# Габаритные размеры



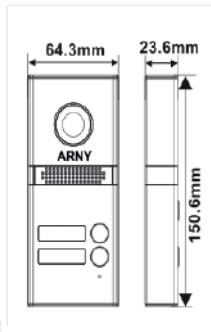
AVP-NG525 (140)



AVP-NG524 (140)



AVP-NG523 (140)



AVP-NG522 (140)

## Соединения



Все соединения должны осуществляться только при выключенном питании видеодомофона и электрозамка.

Коричневый и белый провода панели включаются в разрыв цепи питания электрозамка.

Использовать питание видеодомофона для электрозамка запрещено - оно предназначено только для питания вызывной панели.

Встроенное реле управления замком обеспечивает замыкание и размыкание контактов (два коричневых провода) при подаче сигнала с видеомонитора.

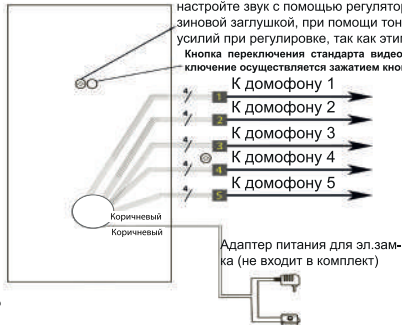
Назначение цветных проводов на мониторах различных производителей могут отличаться от назначений проводов панелей AVP-NG522-525 (2 Мрх). При использовании панели с видеодомофонами других марок, необходимо строго учитывать именно назначение проводов, а не их цвета. Для исключения неправильной работы и повреждения устройства тщательно изучите инструкции по установке и подключению, как данной вызывной панели, так и видеодомофона. Сопоставьте назначение сигналов проводников.

## Вызывная панель (вид сзади). Схема подключения

К вызывной панели AVP-NG522/3/4/5 (2 Мрх) можно подключить соответственно 2, 3, 4 или 5 видеодомофонов (в зависимости от модели). Также возможно подключение электромеханического замка. Схема подключения представлена на рисунке ниже.

В случае недостаточного уровня звука на панели, его искажения или полного отсутствия настройте звук с помощью регулятора, расположенного на задней части панели под резиновой заглушкой, при помощи тонкой отвертки. Не следует применять значительных усилий при регулировке, так как этим можно повредить устройство

Кнопка переключения стандарта видео АHD-Н/CVBS. Переключение осуществляется зажатием кнопки на 5-10 секунд.



Вызывная панель подключается согласно этикетке, расположенной на кабеле. Назначение и цвета проводов указаны в Таблице 2 настоящей инструкции.

Таблица 2

| Цвет провода | Сигнал     |
|--------------|------------|
| Желтый       | Видео      |
| Синий        | Аудио      |
| Красный      | 12 В       |
| Черный       | Общий      |
| Коричневый   | Реле замка |
| Коричневый   | Реле замка |

## Технические характеристики

| Параметр                      | AVP-NG522 (2 Мрх)        | AVP-NG523 (2 Мрх)        | AVP-NG524 (2 Мрх)        | AVP-NG525 (2 Мрх)        |
|-------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Стандарт видеосигнала         | AHD-H/CVBS               | AHD-H/CVBS               | AHD-H/CVBS               | AHD-H/CVBS               |
| Разрешение                    | 1280x720                 | 1280x720                 | 1280x720                 | 1280x720                 |
| Мин. освещённость             | 0 лк (ИК подсветка вкл.) | 0 лк (ИК подсветка вкл.) | 0 лк (ИК подсветка вкл.) | 0 лк (ИК подсветка вкл.) |
| Объектив                      | 2,8 мм                   | 2,8 мм                   | 2,8 мм                   | 2,8 мм                   |
| Выход видеосигнала            | 1,0 В 75 Ом              | 1,0 В 75 Ом              | 1,0 В 75 Ом              | 1,0 В 75 Ом              |
| Напряжение питания            | 12 В пост.±10%           | 12 В пост.±10%           | 12 В пост.±10%           | 12 В пост.±10%           |
| Подключение                   | 4-х проводное            | 4-х проводное            | 4-х проводное            | 4-х проводное            |
| Реле электр. замка            | есть, нормально-открытое | есть, нормально-открытое | есть, нормально-открытое | есть, нормально-открытое |
| Угол обзора (гор.)            | 140°                     | 140°                     | 140°                     | 140°                     |
| Диапазон раб. темп.           | -30° ~ +50°              | -30° ~ +50°              | -30° ~ +50°              | -30° ~ +50°              |
| Допустимая относит. влажность | до 98% при темп-ре 25°C  | до 98% при темп-ре 25°C  | до 98% при темп-ре 25°C  | до 98% при темп-ре 25°C  |
| Количество абонентов          | 2                        | 3                        | 4                        | 5                        |
| Габаритные размеры            | 150,6x64,3x23,6 мм       | 150,6x64,3x23,6 мм       | 180,6x64,3x23,6 мм       | 180,6x64,3x23,6 мм       |

# Гарантия

Предприятие-изготовитель гарантирует работу изделия в течение 12 месяцев с момента реализации при соблюдении условий монтажа и эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве.

При отсутствии документов, подтверждающих дату реализации, гарантийный срок исчисляется от даты изготовления. Гарантийный ремонт не производится, если устройство вышло из строя вследствие не соблюдения указаний, приведенных в настоящем руководстве, наличии механических повреждений, последствий проникновения любых жидкостей внутрь корпуса, нарушении гарантийных пломб.

|                |      |                         |            |                |
|----------------|------|-------------------------|------------|----------------|
| Наименование   |      | Вызывная панель         | Покупатель | Подпись        |
| Модель         |      | впишите название панели |            |                |
| Серийный номер |      |                         | Продавец   | Подпись/печать |
| Продажа        | Дата |                         |            |                |